
Rapport du Président**Proposition de prêt****République de Guinée équatoriale****Projet d'appui au développement des chaînes de valeur agroalimentaires résilientes au climat en Guinée équatoriale (PADCV)**

Numéro du projet: 2000005185

Additif

Cote du document: EB 2025/LOT/P.23/Add.1

Date: 18 décembre 2025

Distribution: Publique

Original: Français

POUR: APPROBATION

Additif

Le Conseil d'administration est invité à examiner les modifications apportées au document EB 2025/LOT/P.23. Les modifications sont indiquées ci-après (le texte supprimé est barré et le texte ajouté est souligné).

À la page iii, le résumé du financement est modifié comme suit:

Institution initiatrice:	FIDA
Emprunteur/bénéficiaire:	Gouvernement de la République de Guinée équatoriale
Organisme d'exécution:	Ministère de l'agriculture, de l'élevage, de la forêt, de la pêche et de l'environnement
Coût total du projet:	<u>54,146 millions d'EUR (équivalent approximativement à 62,655 millions d'USD)</u>
Montant du prêt du FIDA [Mécanisme d'accès aux ressources empruntées (MARE)]:	<u>6,045 millions d'EUR (équivalent approximativement à 7,000 millions d'USD)</u>
Conditions du prêt du FIDA (MARE):	Prêt ordinaire
Cofinanceur:	Fonds pour l'adaptation
Montant du cofinancement:	<u>17,271 millions d'EUR (équivalent approximativement à 20,000 millions d'USD)</u>
Conditions du cofinancement:	Don
Cofinanceur:	Banque de développement des États de l'Afrique centrale (BDEAC)
Montant du cofinancement:	<u>8,635 millions d'EUR (équivalent approximativement à 10,000 millions d'USD)</u>
Conditions du cofinancement:	Prêt
Contribution du Gouvernement:	<u>22,209 millions d'USD 12,687 millions d'EUR (équivalent approximativement à 14,688 millions d'USD), à imputer sur le montant prévu dans l'accord de financement du FIDA¹</u>
Contribution des participants au projet:	<u>0,950 million d'EUR (équivalent approximativement à 1,045 million d'USD)</u>
Secteur privé:	<u>2,072 millions d'EUR (équivalent approximativement à 2,400 millions d'USD)</u>
Montant du financement climatique apporté par le FIDA:	<u>2,641 millions d'EUR (équivalent approximativement à 3,058 millions d'USD)</u>
Institution coopérante:	Directement supervisé par le FIDA

¹ La contribution initiale du Gouvernement sera déterminée après la mobilisation de l'apport du Fonds pour l'adaptation et de la BDEAC.

À la page 5, le paragraphe 35 est modifié comme suit:

« Le coût total du projet sur huit ans est estimé à 54,146 millions d'EUR~~62,655 millions d'USD~~. Les coûts de base sont de 51,966 millions d'EUR~~60,11 millions d'USD~~ (96% du coût total). Les provisions pour imprévus physiques et financiers sont de 2,179 millions d'EUR~~2,5 millions d'USD~~ (4%). Les dépenses d'investissement représentent 89% des coûts de base, soit 48,762 millions d'EUR~~55,85 millions d'USD~~. Les frais de fonctionnement représentent 11% de ces coûts. »

À la page 5, le paragraphe 36 est modifié comme suit:

« Les coûts du projet par composante, résumés au tableau 1 ci-dessous, se répartissent comme suit: i) composante 1: 16,565 millions d'EUR~~19,3 millions d'USD~~ (30,8% des coûts totaux); ii) composante 2: 24,305 millions d'EUR~~27,9 millions d'USD~~ (44,6%); iii) composante 3: 13,275 millions d'EUR~~15,4 millions d'USD~~ (24,6%). »

Aux pages 6 et 7, les tableaux 1, 2 et 3 sont remplacés par les tableaux suivants:

Tableau 1

Coût du PADCVa par composante et par source de financement

(en milliers d'EUR et USD)

Composante	FIDA		Fonds pour l'adaptation		BDEAC		Participants au projet		Contribution du Gouvernement		Secteur privé		Exonérations fiscales		Total	
	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%
1. Appui à la mise en place d'un environnement propice au développement de chaînes de valeur durables																
1.1. Appui aux politiques propices au développement des chaînes de valeur agroalimentaires et halieutiques, de la finance rurale et de l'employabilité des jeunes	-	-	141,5	2,4	1 126,0	19,3	-	-	3 733,5	63,8	-	-	846,7	14,5	5 847,7	10,8
1.2. Mise en place d'un système d'information, d'alerte précoce et d'assurance agricole	-	-	2 588,4	85,8	-	-	-	-	-	-	-	-	428,8	14,2	3 017,2	5,6
1.3. Renforcement des capacités des services publics, du secteur privé et des OP, et structuration des OP et des microentreprises et petites et moyennes entreprises (MPME)	290,5	4,4	3 768,2	57,4	1 388,7	21,1	-	-	135,5	2,1	-	-	985,2	15,0	6 568,1	12,1
1.4. Mise en place d'un laboratoire et d'infrastructures de qualité	-	-	54,5	4,8	-	-	-	-	727,2	63,7	-	-	360,1	31,5	1 132,4	2,1
Sous-total	290,5	1,8	6 552,6	39,6	2 514,6	15,2	-	-	4 596,1	27,7	-	-	2 620,8	15,8	16 565,4	30,6
2. Appui à la productivité des chaînes de valeur climato-résilientes, à la commercialisation, à la promotion de la nutrition et de l'entrepreneuriat et à l'employabilité des jeunes																
2.1. Amélioration de la production et de l'accès aux intrants et développement des infrastructures	-	-	7 250,0	89,0	86,8	1,1	153,1	1,9	-	-	478,4	5,9	177,9	2,2	8 146,3	15,0
2.2. Accès aux marchés	-	-	443,1	10,9	728,1	17,9	-	-	2 697,0	66,5	-	-	185,0	4,6	4 062,6	7,5
2.3. Promotion de la nutrition	161,3	39,5	-	-	186,0	45,5	-	-	-	-	-	-	61,3	15,0	408,6	0,8
2.4. Partenariats public-privé et développement des MPME	2 670,6	25,6	1 131,6	10,8	3 289,5	31,5	796,8	7,6	-	-	1 593,6	15,2	970,2	9,3	10 452,4	19,3
2.5. Accès à l'eau potable	11,2	0,9	143,1	11,6	15,1	1,2	-	-	1 041,5	84,3	-	-	24,7	2,0	1 235,5	2,3

Sous-total	2 843,1	11,7	8 967,9	36,9	4 305,5	17,7	950,0	3,9	3 738,5	15,4	2 072,0	8,5	1 419,1	5,8	24 305,4	44,9
3. Gestion du projet																
3.1 Gestion du projet (coûts de gestion du projet et de formation du personnel et des partenaires du projet)	2 903,5	22,4	1 750,5	13,5	1 572,4	12,1	-	-	4 764,4	36,7	-	-	1 989,5	15,3	12 980,4	24,0
3.2. Soutien à l'établissement et à l'application d'une bonne gouvernance et d'un suivi dans le secteur agricole	7,8	2,7	-	-	242,7	82,3	-	-	-	-	-	-	44,2	15,0	294,7	0,5
Sous-total	2 911,4	21,9	1 750,5	13,2	1 815,0	13,7	-	-	4 764,4	35,9	-	-	2 033,7	15,3	13 275,1	24,5
Total	6 045,0	11,2	17 271,0	31,9	8 635,2	15,9	950,0	1,8	13 099,0*	24,2	2 072,0	3,8	6 073,6	11,2	54 145,8	100,0

* Y compris la contribution initiale du Gouvernement, à déterminer après la mobilisation de l'apport du Fonds pour l'adaptation et de la BDEAC.

Tableau 2
Coût du PADCVa par catégorie de dépenses et par source de financement
 (en milliers d'EUR et USD)

Catégorie de dépenses	FIDA		Fonds pour l'adaptation		BDEAC		Participants au projet		Contribution du Gouvernement		Secteur privé		Exonérations fiscales		Total	
	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%
Dépenses d'investissement																
Travaux	-	-	504,9	10,1	15,1	0,3	-	-	4 177,5	83,4	-	-	309,3	6,2	5 009,2	9,3
Équipement et matériel	258,0	9,2	166,2	6,0	728,1	26,1	-	-	1 173,9	42,0	-	-	465,7	16,7	2 789,4	5,2
Biens, services et intrants	4 603,0	14,7	9 214,9	29,4	7 755,6	24,7	-	-	-	-	-	-	4 495,7	14,3	31 389,5	58,0
Transferts et subventions aux contreparties	462,0	4,2	7 306,3	66,3	57,7	0,5	950,0	8,6	5 320,3	16,9	2 072,0	18,8	169,1	1,5	11 017,1	20,3
Total des dépenses d'investissement	5 323,0	10,6	17 192,3	34,2	8 556,5	17,0	950	1,9	10 671,7	21,2	2 072	4,1	5 439,8	10,8	50 205,2	92,8
Dépenses ordinaires																
Frais généraux de fonctionnement	117,0	3,5	78,7	2,4	78,7	2,4	-	-	2 427,4	72,8	-	-	633,8	19,0	3 335,6	6,2
Total des dépenses ordinaires	117,0	3,5	78,7	2,4	78,7	2,4	-	-	2 427,4	72,8	-	-	633,8	19,0	3 335,6	6,2
Non alloué	605,0	100,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	605,0	1,1
Total	6 045,0	11,2	17 271,0	31,9	8 635,2	15,9	950,0	1,8	13 099,0*	24,2	2 072,0	3,8	6074,0	11,2	54 145,8	100,0

* Y compris la contribution initiale du Gouvernement, à déterminer après la mobilisation de l'apport du Fonds pour l'adaptation et de la BDEAC.

Tableau 3
Coût du PADCVA par composante et par année du projet
(en milliers d'EUR et USD)

Composante	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	Total
1. Appui à la mise en place d'un environnement propice au développement de chaînes de valeur durables									
1.1. Appui aux politiques propices au développement des chaînes de valeur agroalimentaires et halieutiques, de la finance rurale et de l'employabilité des jeunes	-	1 687,9	1 011,7	864,1	601,4	560,0	560,8	561,7	5 847,7
1.2. Mise en place d'un système d'information, d'alerte précoce et d'assurance agricole	-	-	812,5	656,3	580,2	380,2	355,7	232,2	3 017,2
1.3. Renforcement des capacités des services publics, du secteur privé et des OP, et structuration des OP et des microentreprises et petites et moyennes entreprises (MPME)	159,0	159,7	1 271,0	1 206,2	1 180,7	1 183,0	1 141,9	266,6	6 568,1
1.4. Mise en place d'un laboratoire et d'infrastructures de qualité	-	-	15,5	48,6	1 068,3	-	-	-	1 132,4
Sous-total	159,0	1 847,6	3 110,8	2 775,2	3 430,6	2 123,2	2 058,4	1 060,6	16 565,4
2. Appui à la productivité des chaînes de valeur climato-résilientes, à la commercialisation, à la promotion de la nutrition et de l'entrepreneuriat et à l'employabilité des jeunes									
2.1. Amélioration de la production et de l'accès aux intrants et développement des infrastructures	-	-	2 006,6	2 007,2	1 376,9	1 377,5	1 378,1	-	8 146,3
2.2. Accès aux marchés	-	-	255,4	3 807,1	-	-	-	-	4 062,6
2.3. Promotion de la nutrition	65,0	124,8	52,7	89,7	19,3	19,4	28,5	9,3	408,6
2.4. Partenariats public-privé et développement des MPME	248,7	1 525,3	1 844,9	1 950,9	1 734,0	1 619,2	1 157,1	372,1	10 452,4
2.5. Accès à l'eau potable	-	22,0	48,1	1 165,5	-	-	-	-	1 235,5
Sous-total	313,7	1 672,1	4 207,6	9 020,5	3 130,2	3 016,1	2 563,7	381,4	24 305,4
3. Gestion du projet									
3.1 Gestion du projet (coûts de gestion du projet et de formation du personnel et des partenaires du projet)	1 901,7	1 844,3	1 875,2	1 576,9	1 457,9	1 611,5	1 463,5	1 249,4	12 980,4
3.2. Soutien à l'établissement et à l'application d'une bonne gouvernance et d'un suivi dans le secteur agricole	-	9,2	163,1	32,6	32,8	14,1	14,2	28,6	294,7
Sous-total	1 901,7	1 853,5	2 038,3	1 609,5	1 490,7	1 625,7	1 477,7	1 278,0	13 275,1
Total	2 374,3	5 373,2	9 356,7	13 405,2	8 051,5	6 764,9	6 099,9	2 720,0	54 145,8

À la page 7, le paragraphe 37 est modifié comme suit:

« Le financement du FIDA s'élève à 6,045 millions d'EUR~~7,0 millions d'USD~~ (11,2% du coût total du projet). La contribution du Fonds pour l'adaptation s'établit à 17,271 millions d'EUR~~20,0 millions d'USD~~ (31,9%) et celle de la Banque de développement des États de l'Afrique centrale (BDEAC) à 8,635 millions d'EUR~~10,0 millions d'USD~~ (16%). Les institutions de financement apporteront 2,072 millions d'EUR~~2,4 millions d'USD~~ (3,8%). Les participants au projet devraient apporter environ 0,950 million d'EUR~~1,04 million d'USD~~ (1,78%). Le Gouvernement contribuera en numéraire et en nature à hauteur de 6,614 millions d'EUR~~15,17 millions d'USD~~ (24,2%). Au titre de l'exonération des taxes sur les biens et les services que le projet acquerra, la contribution du Gouvernement s'établit à 6,074 millions d'EUR~~7,03 millions d'USD~~ (11,2%). »

À la page 7, le paragraphe 38 est modifié comme suit:

« Une avance pour le démarrage d'un montant de 450 000 EUR~~1,00 million d'USD~~ sera mobilisée pour lancer les premières activités du projet. »

À la page 10, le paragraphe 57 est modifié comme suit:

« Pour assurer un bon démarrage du projet, des actions préparatoires au démarrage rapide ont été répertoriées. Une avance pour le démarrage des activités sera mobilisée, dont le montant ne dépassera pas 450 000 EUR~~1,00 million d'USD~~. »

À la page 11, la recommandation est modifiée comme suit:

« Je recommande au Conseil d'administration d'approuver le financement proposé par la résolution suivante:

DÉCIDE: que le Fonds accordera à la République de Guinée équatoriale un prêt à des conditions ordinaires d'un montant de six millions quarante-cinq mille euros~~sept millions de dollars des États-Unis (6,045 millions d'EUR~~~~7 000 000 USD)~~, qui sera régi par des modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions indiquées dans le présent rapport. »